

G
460
C5
1798
v. 1
LIBRARY
1970

海國聞見錄

重刻海國聞見錄

陳資齋先生海國聞見錄圖說爲防戍經商必用之書前陞任香山明府彭竹林以是出大洋殲海寇子見而愛之摹繪手卷藏諸行篋今晴藺林先生復訪得原本校正貽予重刻以廣其傳俾有事洋面者咸知趨避予老矣如淵明之讀山海經不過藉以推擴見聞世有偉人立勛溟渤安知功名富貴不即在不龜手之藥也哉

乾隆癸丑年午月浙江石門馬俊良重訂

蛟川林秉谿校字

聞見錄序

我

國家

歷聖相承德洋恩溥版圖所届極地際天蓋自亙古以來未有若斯之遠且大者也故其海防自塞外以迄幽冀齊魯吳越閩粵袤延幾千萬里列鎮建營星羅棋布兼有額設戰艦分員遊巡海

詳他如沙礁之險夷也使浮海者知所避就萑苻之伏藏也使哨巡者知所追捕葢安邦靖匪之策于是乎在吾聞古來以著述世其業者班則爲彪固馬則有談遷今先生是錄得諸

尊人所授而又節鉞所届悉任海疆故能纘承先志衣德紹聞至所云志

聖祖仁皇帝暨先人之教於不忘則是錄也益可以見先生忠孝之大節豈與夫班馬諸人徒以文

字垂聲而已若余尸素海濱涔蹄未涉披展之下不免望洋而歎也夫旹

乾隆九年歲次甲子夏月閩浙制使洪科弟那

蘇圖拜譔

海國聞見錄序

乾坤闔闢以來海爲大海者晦也言其荒遠冥昧聞見眩惑也邵子云所謂中國者天下八十一分之一有裨海環之又有大瀛海環之聞見爲難陳白沙云今之四海非海也凡地下皆水此乃水之溢出地者聞見猶易嗟乎由二公之言觀之聞見難耶易耶吾聞忠於君者必能盡其職苟職任海濱測星辰之分野占氣候之速

遲辨飲食言語之不同察島嶼洲渚之各異非
如象罔之索珠狼𦡆之覓金則其言卓乎可傳
矣我
皇上四海一家九有截服欽
聖聖之相承丕無外之基業萬國衣冠共球畢至所以
頌昇平而靖海氛者百餘年矣其閒水陸要隘
軍容嚴整慶得人於師中寄股肱於要地
皇圖有磐石之安金甌無或鈌之慮焉同安

資齋陳公以卓犖雄才世傳其美開閫崇明移節
甬上爲全浙金湯之倚與余同守海邦縱言防
海之畧輙口講指畫直授要隘百餘所若燭照
數計洞然無疑指螺掌螯當下可信知其經臨
往復非一日矣越時郵寄海國聞見錄二册示
余披其圖繪註說如覧十洲記如讀山海經前
明籌海圖編紀效新書遜其經畫能不望洋而
驚向若而歎耶綜其本末葢由

贈公宦浙江及移粵鎭皆酷嗜周諮凡漢夷舶師
濱海華顚之老習知海事者必詳詢而備誌之
公復益以見聞裒然成集此手澤之所以長新
而
公之豐功懋績亦因之不朽矣應亟壽之梓上
以佐
廟算下以協寅恭有裨於經傳之學不其偉歟是
爲序

乾隆八年歲在癸亥嘉平月納蘭弟常安拜題

海國聞見錄序

九州之大環以裨海混茫際天冥晦莫測周禮職方晰載地域廣輪土會名物而於海則闕如焉非以蓬島滄溟罔難尋其涯涘歟我

國家幅員廣大臺灣亦臣服內郡海島承順纖塵不驚往來帆船咸得占風而至不有紀載曷以揚厲昇平天挺偉人雄才世濟惟

資齋陳公足當之公自幼從

贈公宦遊熟聞海洋形勢識記倍萬人自建績澎湖開鎮百粵比今提督甬東皆客邇海疆任東南鎖鑰之寄因出其海國聞見錄眎予其形勢則起遼左達登萊下迨江浙閩廣其方隅則由東洋東南洋南洋下迨大小西洋其所見聞異詞如鳴鐘爲日苗隨水長光怪陸離莫知紀極凡山川之阨塞島嶼之縈紆道里之遠近以及人物風土之奇異如聚米畫沙一一筆之於書

繪之爲圖噫是編也豈徒備職方之所未載將
使服官海邦者策防禦而警寇掠商賈之往來
海上者亦得涉險而無虞於以佐
聖朝清晏之澤於無垠厥功偉哉昔詩之美召公曰
于疆于理至於南海而勉之以肇敏戎公且錫
以圭瓚秬鬯使祀其先祖而終之以對揚王休
惟公荷
三朝厚恩懋建勳績又能謹誌

贈公之敎於不忘篤棐之忠繼述之孝一身兼之
宜乎耀美旂常垂輝金石也若徒美紀載之綜
覈是猶不免蠡測之見也夫

乾隆九年歲次甲子仲冬月長洲弟彭啟豐拜
題

序

先公少孤貧廢　學賈往來外洋見老於操舟者僅知針盤風信叩以形勢則茫然間有能道一二事實者而理莫能明先公所至必察其面勢辨其風潮觸目會心有非學力所能造者康熙壬戌

聖祖仁皇帝命征澎臺遣靖海侯施公琅提督諸軍旁求習於海道者先公進見聚米為山指畫形勢

定許候南風以入澎湖遂藉
神策廟算應時戡定又奉施將軍令出入東西洋招訪
鄭氏有無遁匿遺人凡五載敘功授職再遷至
碣石總兵擢廣東副都統皆濱海地也倫炯蒙
帝殊恩得充侍衛親加教育示以沿海外國全圖康
熙六十年
授臺灣南路參將
皇上嗣位蒙

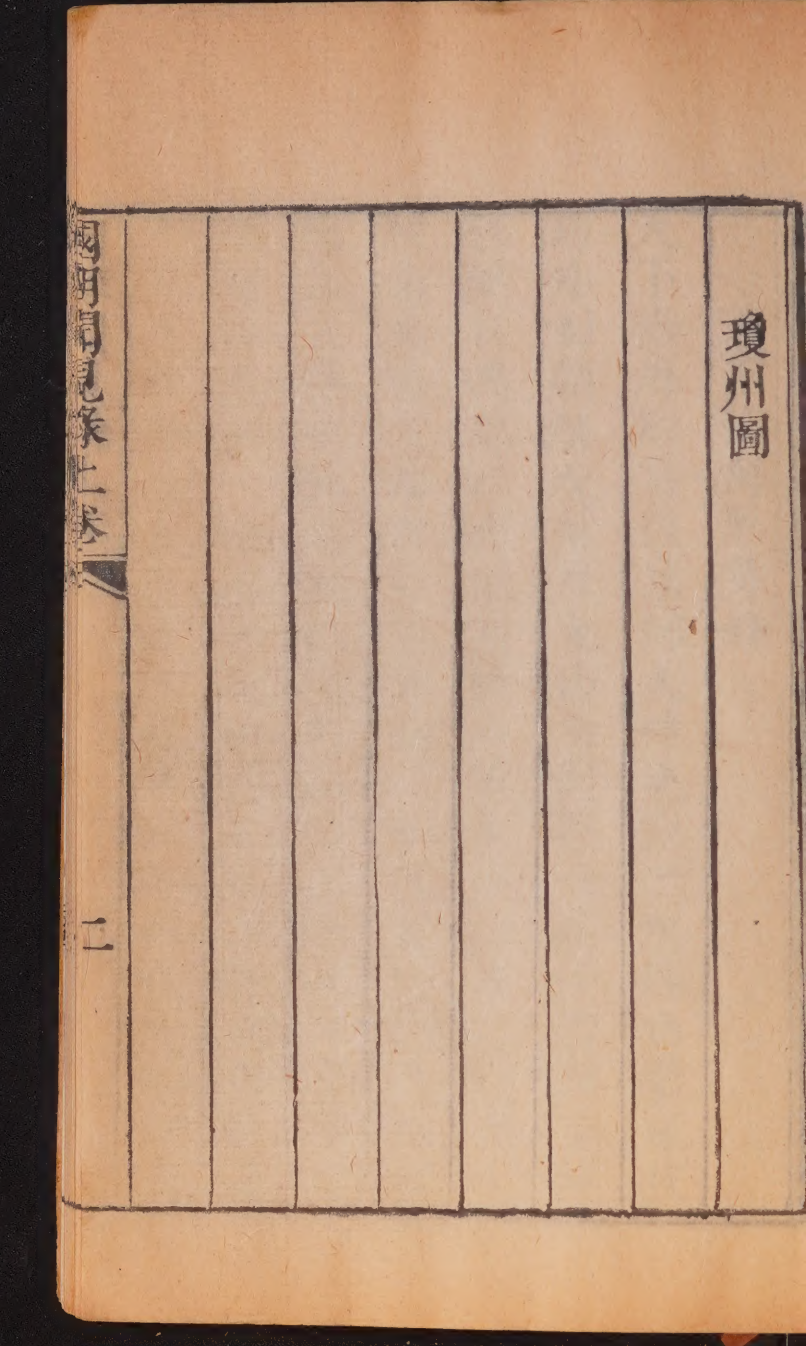
恩遷澎湖副將移臺灣水師副將卽
擢授臺灣總兵移鎭高雷廉又皆濱海地也倫烱自
爲童子時先公於島沙澳阻盜賊出沒之地輒
諄諄然告之少長從先公宦浙閩日本風景佳
勝且欲周諮明季擾亂閩浙江南情實庚寅夏
親遊其地及移鎭高雷廉壤接交阯日見西洋
諸部估客詢其國俗考其圖籍合諸
先帝所圖示指畫毫髮不爽乃按中國沿海形勢外洋

諸國疆域相錯人風物產商賈貿遷之所備爲
圖誌葢所以志
聖祖仁皇帝暨先公之教於不忘又使任海疆者知防
禦搜捕之扼塞經商者知備風潮警寇掠亦所
以廣我
皇上保民恤商之德意也
雍正八年歲次庚戌仲冬望日
同安陳倫烱謹誌

海國聞見錄目次

上卷

下卷



瓊州圖



天下沿海形勢錄

天下沿海形勢從京師天津東向遼海鐵山黃城皮島外對朝鮮左延東北山海關寧遠蓋平復州金州旅順口鴨綠江而抵高麗右袤東南山東之利津清河蒲臺壽光海倉口登州而至廟島成山衛登州與旅順口南北隔海對峙東懸皮島西匝兩京登萊是爲遼海登州一郡陡出東海盡於成山衛海船往盛京天津者以成山爲標準也成山衛轉西南則靖海

大嵩萊陽鰲山靈山而至江南海州。此皆登州西南之海也。海州而下。廟灣而上。則黃河出海之口。河濁海清。沙泥入海則沉實。支條縷結。東向汙長。潮滿則沒。潮汐或淺或沉。名曰五條沙。中間深處呼曰沙行。江南之沙船。往山東者。恃沙行以寄泊。船因底平。少閣無礙。閩船到此則魄散魂飛。底圓加以龍骨三段。架接高昂。閣沙擱淺則碎折。更兼江浙海潮。外無藩扞屏山以緩水勢。東向澎湃。故潮汐之流。比他省爲

最急之西風開避舟隨溜閣靡不爲壞是以海船往山東兩京必從盡山對東開一日夜避過其沙方敢北向是以登萊淮海稍寛海防者職由五條沙爲之保障也廟灣南自如皐通州而至洋子江口內狼山外崇明鎖鑰長江沙坂急潮其槪相似而崇明上鎖長江下扼吳淞東有洋山馬蹟花腦陳錢諸山接連浙之寧波定海外島而嘉興之乍浦錢塘之鱉子餘姚之後海寧波之鎮海雖沿海相聯要疆但外有定

海爲之扞衛實內海之堂奧也惟乍浦一處濱於大海東達漁山北達江南之洋山定海之衢山劒山外則汪洋言海防者當留意焉江浙外海以馬蹟爲界山北屬江山南屬浙而陳錢外在東北俗呼盡山山大澳廣可泊舟百餘艘山產水仙海產淡菜蚌屬海鹽小魚賊舟每多寄泊江浙水師更當加意於此南之海島由衢山岱山而至定海東南由劒山長塗而至普陀普陀直東之外出洛迦門有東霍山夏月賊

舟亦可寄泊伺刼洋船回棹且與盡山南北爲犄角山脚水深非加長椗纜不足以寄普陀之南自崎頭至昌國衞接聯內地外有韭山吊邦亦賊舟寄泊之所此皆寧波郡屬自寧波台州黃巖沿海而下內有佛頭桃渚崧門楚門外有茶盤牛頭積穀鸎壳石塘枝山大鹿小鹿在在皆賊艘出沒經由之區南接樂淸溫州瑞安金鄉蒲門此溫屬之內海樂淸東峙玉環外有三盤鳳凰北屺南屺而至北關以及閩海接

界之南關實溫台內外海邐寄泊樵汲之區不可忽也閩之海內自沙埕南鎮烽火三沙斗米北茭定海五虎而至閩安外自南關大嵛小嵛閭山芙蓉北竿塘南竿塘東永而至白犬爲福寧福州外護左翼之藩籬南自長樂之梅花鎮東萬安爲右臂外自磁澳而至草嶼中隔石牌洋外環海壇大島閩安雖爲閩省水口咽喉海壇實爲閩省右翼之扼要也由福清之萬安南視平海內虛海套是爲興化外有南日湄

洲再外烏坵海壇所當留意者東北有東永東南有烏坵猶浙之南屺北屺積穀甬邦韭山東霍衢山江之馬蹟盡山是也泉州北崇武獺窟南祥芝永寧左右拱抱內藏郡治下接金厦二島以達漳州金爲泉郡之下臂厦爲漳郡之咽喉漳自太武而南鎮海六鰲古雷銅山懸鐘在在可以寄泊而至南澳以分閩粵泉漳之東外有澎湖島三十有六而要在媽宮西嶼頭北港八罩四澳北風可以泊舟若南風不但有

山有嶼可以寄泊而平風靜浪黑溝白洋皆可暫寄以俟潮流洋大而山低水急而流廻北之吉貝沉礁一線直生東北一目未了內皆暗礁佈滿僅存一港蜿蜒非熟習深諳者不敢棹至南有大嶼花嶼貓嶼北風不可寄泊南風時宜巡緝澎湖之東則臺灣北自鷄籠山對峙福州之白犬洋南自沙馬崎對峙漳之銅山延綿二千八百里西面一片沃野自海至山淺濶相均約百里西東穿山至海約四五百里崇山

詹箐野番類聚建一郡分四縣山川形勢生熟番性蜂窠蟻穴誌考備載郡治南抱七昆身而至安平鎮大港隔港沙洲直北至鹿耳門鹿耳門隔港之大線頭沙洲西至隙仔海翁隙皆西護府治而港之可以出入巨艘惟鹿耳門與鷄籠淡水港其餘港汊雖多大船不能出入僅平底之澎船四五百石之三板頭船堪以出進此亦海外形勢以扞內地沿海要疆南澳東懸海島扞衛漳之詔安潮之黃岡澄海閩粵海

洋適中之要隘。外有小島三。為北彭中澎南澎。俗呼
為三澎。南風賊艘經由暫寄之所。內自黃岡大澳。而
至澄海放鷄廣澳錢澳靖海赤澳。此雖潮郡支山入
海。實為潮郡賊艘出沒之區。晨遠颺於外洋。以伺掠。
夜西向於島澳以偷泊。而海賊之尤甚者。多潮產也。
赤澳一洋。自甲子南至淺澳田尾遮浪汕尾鮖門港
大星平海。雖屬惠州。而山川人性與潮無異。故於居
中碣石立大鎮。下至大鵬佛堂門將軍澳紅香爐急

水門由虎門而入粵省外自小星筆管沱濘福建頭大嵛山小嵛山伶仃山旗纛嶼九州洋而至老萬島嶼不可勝數處處可以樵汲在在可以灣泊粵之賊艘不但艙艍海泊此處可以伺劫而內河槳船櫓船漁舟皆可出海羣聚剽掠粵海之藏垢納污者莫此爲甚廣省左扞虎門右扼香山而香山雖外護順德新會實爲省會之要地不但外海捕盜內河緝賊港汊四通奸匪殊甚且共域澳門外防番舶與虎門爲

犄角有心者豈可泛視哉外出十字門而至魯萬此洋艘番舶來往經由之標準下接岸門三竈大金小金烏猪上川下川戙船澳馬鞍山此肇屬廣海陽江雙魚之外護也高郡之電白外有大小放鷄吳川外有硇州下鄰雷州白鴿錦囊南至海安自放鷄而南至於海安中懸硇州暗礁暗沙難以悉載非深諳者莫敢內行而高郡地方實藉沙礁之庇也雷州一郡自遂溪海康徐聞向南斡出四百餘里而至海安三

面濱海。幅濶百里。對峙瓊州。渡海百二十里。自海安繞西北至合浦欽州防城而及交阯之江平萬寧州。延長一千七百里。故海安下廉州。船宜南風。上宜北風。自廉之冠頭嶺而東。白龍調埠川江永安山口烏兎。處處沉沙難以名載。自冠頭嶺而西。至於防城。有龍門七十二逕。逕逕相通。逕者島門也。通者水道也。以其島嶼懸雜。而水道皆通。廉多沙。欽多島。地以華夷爲限。而又產明珠不入於交阯。是以亭建海角於

廉天涯於欽瓊州屹立海中地從海安渡脉南崖州東萬州西儋州北瓊州與海安對峙瓊山文昌樂會陵水感恩臨高定安澄邁沿海諸州縣環繞熟黎而熟黎環繞生黎而生黎環繞五指嶺七指山五指西向七指南向周圍陸路一千五百三十里府城中路直穿黎心至崖州五百五十五里萬州東路直穿黎州至儋州五百九十里自海口港之東路沿海惟文昌之潭門港樂會之新潭那樂港萬州之東澳陵水

之黎菴港崖州之大蛋港西路沿海惟澄邁之馬裊港儋州之新英港昌化之新潮港感恩之北黎港可以灣泊船隻其餘港汊雖多不能寄泊而沿海沉沙行舟實爲艱險內山生黎嵐瘴殊甚吾人可住熟黎而不可住生黎生黎可住熟黎而不可到吾地熟黎夾介其間以水土習宜故也此亦海外稍次之臺灣惜乎田疇不廣歲仰需於高雷雖產楠沉諸香等於廣南甲於諸番又非臺灣沃野千里所可比擬也



東洋記

天地之大。何物不容。輕清之氣。包涵萬類。星辰日月亦有所不及。而聖人測理。備至。定四方。製指南。分二十四籌。由近之遠。莫出範圍。啟後世愚蒙。識萬國九州。然而九州之外又有九州。謹按四方外國地方海道人物風土。粗據所見聞而畧誌之。俾後之君子有所採擇。朝鮮居天地之艮方。聯盛京。對天津。古箕子地。分郡縣。幅員里道。朝貢經由。歷代史典輿圖備紀。

無容勦說其南隔一洋日本國屬之對馬島順風一夜可抵明關白爲亂者是也自對馬島而南寅甲卯東方一帶七十二島皆日本倭奴之地而與中國通貿易者惟長崎一島長崎產乏粟菽難供食指開貿易入公家通計終歲所獲利就長崎按戶口均分國王居長崎之東北陸程近一月地名彌耶穀譯曰京受封漢朝王服中國冠裳國習中華文字讀以倭音子奪之權軍國政事柄於上將軍王不干預僅食俸

米受山海貢獻上將軍有時朝見而已易代爭奪不爭王而爭上將軍倭人記載自開國以來世守爲王昔時上將軍會簒奪之山海應貢之物不産五穀不登陰陽不順退居臣位然後順若如故至今無敢妄覬著官皆世官世祿遵漢制以刺史千石爲名祿厚足以養廉故少犯法郎如年僉舉一街官街官者鄉保也歲給贍養五十金事簡而閒通文藝者爲高士優以禮免以徭俗尚淨潔街衢時爲拭滌夫妻不共

湯羹飲餘。婢僕尚棄之。富者履坐絮薦。貧者履坐薦。薦名曰毯。踏棉各家計攤毯踏棉之多寡。爲戶口。男女衣服大領。闊袖。女加長以曳地。畫染花卉文采。褌用帛幅裹繞足。著短襪以曳履。男束帶以插刀。髡鬢而薙頂額。留鬢髮至後。梳闊寸餘。向後一挽而繫結。髮長者修之。女不施脂而傅粉。不帶鮮花。剪綵簪珥。而插玳瑁。綠髮如雲。日加滌洗。薰灼楠沉。髻挽前後。爪甲無痕。惟恐納垢。至於男女眉目肌理。不敢比勝

中華亦非諸番所能比擬。實東方精華之氣所萃。人皆覆姓。其單姓者。徐福配合之童男女也。徐福所居之地。名曰徐家村。其冢在熊指山下。其國男子年五十餘。陽多痿。奴者儂也。故呼之曰倭奴。俗尊佛尚中國僧。敬祖先。時掃墳廬。得香花佳果。非敬佛僧則上祖墳。人輕生。有犯法者。事覺向荒山割肚自殺。無累他人。立法最嚴。人無爭鬭。語言寂寂。呼童僕。鳴掌則然諾。無售買人口。傭工期滿即歸。所統屬國二。北對

馬島。與朝鮮爲界。朝鮮貢於對馬。而對馬貢於日本。南薩峒馬與琉球爲界。琉球貢於薩峒馬。而薩峒馬貢於日本。二島之王。俱聽指揮。氣候與山東江浙齊。長崎與普陀東西對峙。水程四十更。厦門至長崎七十二更。北風從五島門進。南風從天堂門進。對馬島坐向登州。薩峒馬坐向溫台。地產金銀銅漆器磁器紙箋花卉染印。海產龍涎香鰒魚海參佳蔬等類。薩峒馬。山高巉巖。溪深水寒。故刀最利。兼又產馬。人壯

健。嘉靖間倭寇者。薩峒馬是也。日本原市舶。永嘉因倭之漁者十八人。被風入中國。奸人引之爲亂。髡鬢薙額。雜以遠處土語。遞相攘掠。羣稱倭奴。後平回國僅十八人。王正以法。隨禁市舶。中國聽我彼往。至今無敢來者。倭截十八竒士。普陀往長崎。雖東西正向直取而渡。橫洋風浪巨險。諺云日本好貨。五島難過。廈門往長崎。乘南風見臺灣。鷄籠山北至米糠洋。香葷洋。再見薩峒馬大山。天堂方合正針。糠葷二洋者

洋中水面若糠粃水泡若蕈菌呼之為米糠洋香蕈洋薩峒馬而南為琉球也居於乙方計水程六十八更中山國是也習中國字人弱而國貧產銅器紙螺甸玳瑁無可交易其衣冠人物貢由福州久熟習見故不詳載自日本琉球而東水皆東流莊子所謂尾閭洩之不知何時已而不虛也

檣並進荷蘭嚴守安平大港成功從鹿耳門進水漲三丈餘入據臺灣與荷蘭相持甚久因喻之曰臺灣係我先王所有現存倭人爲你等所據今還我地貲貨無染荷蘭悉衆而去至康熙二十二年鄭克塽歸順方入版圖以承天府爲臺灣府天興州爲諸羅縣萬年州爲臺灣鳳山二縣雍正二年分諸羅北之半線爲彰化縣鳳山沙馬崎之東南有呂宋居巽方厦門水程七十二更北面高山一帶遠視若鋸齒俗名

𡶒牛坑山有土番屬於呂宋與沙馬崎西北東南遠拱中有數島惟一島與臺灣稍近者名曰紅頭嶼有土番居住無舟楫往來語言不通食薯芋海族之類產沙金臺灣曾有舟到其處呂宋大山北從𡶒牛坑延繞東南昔爲大西洋干絲臘是班呀所據地宜粟米長者五六分漳泉人耕種營運者甚盛年輸丁票銀五六金方許居住經商惟守一隅四方分定不許越界廣納丁票聽憑貿易東南洋諸番惟呂宋最盛

因大西洋干絲臘是班呀番船運銀到此交易絲綢
布帛百貨盡消島番土產雲集西洋立敎建城池聚
夷族地原係呂宋土番今爲據轄漢人娶本地土番
婦者必入其敎禮天主堂用油水畫十字於印堂名
曰澆水焚父母神主老終歸天主堂乞坑土親膚而
埋富者納貲較多寡埋堂上基內貧者埋墻外三年
一淸棄骸骨於深澗所有家貲明於公堂天主妻子
作三股均分其蠱殊甚毋傳女而不傳子即如牛皮

火腿咒法縮小如沙。令人食而脹斃。又有蝦蟆魚蠱之類。彼能咒解。從口躍出成盆。禁龍陽。父子兄弟亦不得共寢。薦夜啟戶聽彼稽察。拭床薦驗有兩溫氣者。捕以買罰。晨鳴鐘為日。方許開市肆經營。午鳴鐘為夜。闔市寢閉不敢往來。昏鳴鐘為日。燈燭輝煌如晝營生。夜半鳴鐘為夜。以閉市肆。晝夜各以三時辰。為日為夜。傍午提夜禁。闔地皆鬼市。下接利仔友。水程十二更。至甘馬力水程二十一更。二處漢人從呂

宋舟楫往彼貿易利仔叐之東南隔海對峙有五島

班愛惡黨宿務猫務烟網巾礁腦中國俱有洋艘往

通均係土番族類山海所產與呂宋同如鹿麂牛皮

筋脯蘇木烏木降香束香黃蠟燕窩海參等類水程

必由呂宋之利仔叐海而南呂宋至班愛十更至惡

黨二十三更至宿務二十四更至網巾礁腦五十八

更人愚罔有知識家無所蓄需中國布帛以蔽身國

各有王惟謹守國土其東南又有萬老高丁機宜二

國居於已方國土人物產類相似。水程呂宋至萬老高一百七十四更。至丁機宜二百一十更。由呂宋正南而視。有一大山。總名無來由息力大山。山之東為蘇祿。從古未奉朝貢。雍正戊申六年。至閩貢獻。西隣吉里問。又沿西文萊。即古婆羅國。再繞西朱葛礁喇。大山之正南為馬神。其山之廣大長短。莫能度測。山中人跡所不到。產野獸亦莫能名其狀。蘇祿。吉里問。文萊三國。皆從呂宋之南分籌。而朱葛礁喇必從粵

南之七洲洋過崑崙茶盤向東而至朱葛礁喇一百八十八更馬神亦從茶盤噶喇吧而往水程三百四十更厦門由呂宋至蘇祿水程不過一百一十更共在一山南北遠近相去懸殊矣又隔東海一帶爲苾佳虱大山由馬神至苾佳虱水程二十七更復繞而之東即係丁機宜東北係萬老高而蘇祿吉里問文萊朱葛礁喇總名皆爲無來由繞阿番性喜銅鉦器皿皆銅沿溪箬屋爲居俗甚陋身不離刃精於標槍

見血即斃以采色布帛成幅衣身經商其地往來乘舿甲（即小舟）夥從持利器相隨產珍珠冰片玳瑁海參燕窩烏木降香海菜藤等類而馬神番性相似人光狡獪紅毛人曾據其港口欲佔其地番畏火礮莫敢敵入山以避用毒草浸洗上流使其受毒而自去產鋼鑽胡椒檀香降香科藤豆蔻冰片鉛錫燕窩翠羽海參等類鑽有五色金黑紅者爲貴置之暮夜密室光能透徹投之爛泥汚中上幔青布其光透出各

番以爲首寶大如棋子值價十萬餘兩西洋人購之爲至寶呂宋至吉里問三十九更至文萊四十二更此皆東南洋番國而朱葛礁喇馬神非從呂宋水程應入南洋各國因同蘇祿文萊南北大山是以附載東南洋俾覽者識其形勢焉



南洋記

南洋諸國以中國偏東形勢用針取向俱在丁未之間合天地包涵大西洋按二十四盤分之即在巽巳矣就安南接聯中國而言海接廉州山繞西北而環南直至占城形似半月名曰廣南灣秦象郡漢交阯唐交州宋安南明交阯陸接兩粵雲南風土人物史典備載後以淳化新州廣義占城謂廣南因舅甥委守淳化隨據馬龍角砲臺北隔一水與交阯砲臺爲

界自淳化而南至占城爲廣南國亦稱安南王阮姓本中國人氏古日南郡產金楠沉諸香鉛錫桂皮象牙綾絹燕窩魚翅赤菜糖與交阯相類以交阯爲東京廣南爲西京强於交阯南轄祿賴東埔寨崑大嗎西南鄰暹羅西北接緬甸栽莿竹爲城人善沒紅毛呷板風水不順溜入廣南灣內者國遣小舟數百人背竹筒携細縷沒水寄釘細縷於呷板船底遠槳牽拽船以淺閣火焚而取其輜重今紅毛呷板以不見

廣南山爲戒見則主駕舟者曰夥長國有常刑厦門至廣南由南澳見廣之魯萬山瓊之大洲頭過七州洋取廣南外之咕嗶囉山而至廣南計水程七十二更交阯由七州西繞北而進厦門至交阯水程七十四更七州洋在瓊島萬州之東南凡往南洋者必經之所中國洋艘不比西洋夾板用混天儀量天尺較日所出刻量時辰離水分度即知爲某處中國用羅經刻漏沙以風大小順逆較更數每更約水程六十

里風大而順則倍累之潮頂風逆則減退之亦知某處心尚懷疑又應見某處遠山分別上下山形用繩駝探水深淺若干駝底帶蠟油以粘探沙泥各各配合方爲確準獨於七州大洋大洲頭而外浩浩蕩蕩罔有山形標識風極順利對針亦必六七日始能渡過而見廣南咕嗶囉外洋之外羅山方有準繩偏東則犯萬里長沙千里石塘偏西則恐溜入廣南灣無西風不能外出且商船非本赴廣南者入其境以爲

天送來。稅物倍加。均分猶若不足。比於紅毛人物兩空。尚存中國大體。所謂差毫厘失千里也。七州洋中。有種神鳥。狀似海雁而小。喙尖而紅。脚短而綠。尾帶一箭。長二尺許。名曰箭鳥。船到洋中飛而來。示與人爲準。呼是則飛而去。間在疑似再呼細看決疑。仍飛而來。獻紙謝神。則翺翔不知其所之。相傳王三寶下西洋呼鳥插箭命在洋中爲記。廣南沿山海至占城。祿。賴繞西而至東埔寨。廈門至占城水程一百更。至

東埔寨水程一百一十三更。東埔寨雖另自一國。介在廣暹二國之間。東貢廣南。西貢暹羅。稍有不遂。水陸各得並進而征之。番係白頭。無來由。裸體。居多以布幅圍下身。名曰水幔。讀平聲地產鉛錫象牙翠毛孔雀洋布蘇木降香沉東諸香燕窩海菜藤。自東埔寨大山繞至西南爲暹羅。由暹羅沿山海而南爲斜仔。六坤。大哖。丁噶呶。彭亨。山聯中國。生向正南至此而止。又沿海繞山之背過西。與彭亨隔山而背坐爲

柔佛由柔佛而西爲麻喇甲即丁噶呶之後山也由麻喇甲而西出於雲南天竺諸國之西南爲小西洋戈什噠暹羅沿山海而至柔佛諸國各皆有王均受暹羅國所轄古分羅暹二國後合爲暹羅國俗崇佛王衣文彩佛像肉貼飛金用金皿陸乘象亭象輦舟駕龍鳳分官屬曰招誇以祼體跣足俯腰蹲踞見尊貴不衣褌而圍水幔尊敬中國用漢人爲官屬理國政掌財賦城郭軒豁沿溪樓閣羣居木多鱷魚從海

口至國城溪長二千四百里水深濶容洋艘隨流出入通黃河支流夾岸大樹茂林猿猴采雀上下呼鳴番村錯落田疇饒廣農時闔家棹舟耕種事畢而回無俟鋤芸穀熟仍棹收穫而歸粟藁長二丈許以爲入貢土物因播秧畢而黃河水至苗隨水以長水尺苗尺水丈苗丈無澇傷之患水退而稻熟矣幹河入中國勢猛而急支河入西域歸東埔寨暹羅以出海勢散而緩田疇藉以肥饒故產米之國石可三星俗

語捕鹿枝頭牽牛上樓蓋鹿爲水漂沒閣息於樹梢
溪屋爲水注浸引牛於樓人有被虎噉鱷吞者告於
畨僧僧咒枸而虎自至咒攄綿紗於水而鱷自縛剖
而視之形骸猶存有受蠱者向僧求咒則解是以俗
重佛教富者卒後葬以塔即釋氏塔也又有一種男
女名謂尸羅鑾與人無異但目無瞳子人娶之亦生
男女夜眠魂變爲貍狗率類向水厠嗜食糞穢將明
附魄若熟睡翻覆其身魂不得附歸女爲纏絕人戲

以酸柑擠汁噀之眼淚長流而不可忍人染痢者若
不洗滌夜爲尸羅蠻舐食化作小物入穀道而食腸
腹故居暹之人以近水搭厠便於淨滌又有一種共
人共者咒法名也刀刃不能傷王養以爲兵衞犯事
應刑令番僧以咒勸化之使其自退共法方與受刑
國多崇魔相傳三寶到暹羅時番人稀少鬼祟更多
與三寶鬬法勝許居住一夜各成寺塔將明而三寶
之寺未及覆瓦覩鬼之塔已成引風以側之用頭巾

頂揷花代瓦幔覆。今其塔尚側。三寶寺殿。今朽爛棕繩猶存於屋瓦。洋艘於蓬頂桅上加一布帆。以提吊船身輕快。爲頭巾頂。又於蓬頭之傍加一布帆以乘風力。船無欹側。而加快。爲揷花。番病毋向三寶求藥。無以濟施。藥投之溪。令其水浴。至今番唐人尚以浴溪澆水爲治病。外洋諸番。以漢人呼唐人。因唐時始通故也。番俗死後焚而後葬。爲消除罪孽。又一種生前發願。死後恬問飼鳥飼魚者。恬問卽捨身也。恬問

烏置之山石之上。羣烏翱翔畢集。然後內一烏紅嘴足先下而啄。羣烏集下。頃刻僅存體骨。收而埋之。栝問魚焚化存灰。和麪作塊投之溪。亦有先飼烏後飼魚兩者。皆恭之矣。國造巨艦。載萬餘石。求桅木於深山大樹。先以咒語告求允許。方敢下斧。不則樹出鮮血。動手者立亾。用牛挽鞭。沿途番戲以悅之。咒語以勸之。少有不順。則挺木而自回舊地。挽至厰所。其靈方息。產銀鉛錫洋布沉束象牙犀角烏木蘇木氷片

降香翠毛牛角鹿筋藤蓆佳文蓆藤黃大楓子豆蔻。燕窩海參海菜以銀豆為幣大者重四錢中者一錢。次者五分小者二分五厘其名曰潑皆王鑄字號法不得剪碎零用找以海螺巴廈門至暹羅水程過七州洋見外羅山向南見玳瑁洲鴨洲見崑崙偏西見大眞嶼小眞嶼轉西北取筆架山向北至暹羅港口竹嶼一百八十八更入港又四十更共水程二百二十八更而東聯東埔寨僅水程一百十三更何以相

去甚遠。葢東埔寨南面之海。一片盡屬爛泥。故名爛泥尾。下接大橫山。小橫山。是以紆迴外繞。而途遠也。由暹羅而南。斜仔。六坤。宋脚。皆爲暹羅屬國。大哖。吉連丹。丁嗎啾。彭亨。諸國沿山相續。俱由小眞嶼向西分往。水程均一百五六十更不等。土產鉛錫翠毛佳文蓆燕窩海參科藤水片等類相同。惟丁嗎啾胡椒甲於諸番爲美。番皆無來由族類。不識義理。裸體挾刃。下圍幅幔。檳榔灰烟嚼。國米和水。吞貿易難容多

駛而柔佛一國山雖聯於彭亨其勢在下水路應到崑崙用未針取茶盤轉西至柔佛計廈門水程一百七十三更番情與上諸國相似而所產相同較之畧美而倍多年經商可容三四船就舟交易產沙金國以鑄花小金錢爲幣重四五分銀幣不行由柔佛而西麻喇甲亦係無來由族類官屬名曰惡耶國王彷暹羅用漢人理國事掌財賦產金銀西洋布犀角象牙鉛錫胡椒降香蘇木燕窩翠毛佳文蓆等類金錢

銀幣皆互用。往西海洋中國洋艘從未經歷。到此而止。厦門水程二百六十更。至於小西洋烏鬼國大西洋。雖與大塊相聯。西洋呷板來往。詳具大小西洋記。麻喇甲南隔海對峙大山。爲亞齊。係紅毛人分駐。凡紅毛呷板往小西洋等處埔頭貿易。必由亞齊經過。添備水米。自亞齊大山生繞過東南。爲萬古屢盡處。與噶喇吧隔洋對峙。紅毛回大西洋者。必從此洋出。然後向西南過烏鬼呷。繞西至大西洋。就中國往噶

喇吧而言必從崑崙茶盤純用未針西循萬古屢山而至噶喇吧廈門計水程二百八十更原係無來由地方為紅毛荷蘭所據分官屬名曰呷必丹外統下港萬丹池問三處下港產胡椒萬丹另埔頭池問產胡椒檀香而噶喇吧甲諸島番埔頭之盛各處船隻聚集貿易中國大西洋小西洋白頭烏鬼無來由烏番盤珍寶物食無所不至荷蘭建城池分埔頭中國人在彼經商耕種者甚多年給丁票銀五六金方許

居住中國人口浩盛住此地何啻十餘萬近荷蘭亦以新唐禁革不許居住令隨船而回茶盤一島居崑崙之南毗於萬古屢山之東皆南洋總路水程分途處島番捕海爲生產佳文草頂細而長者年僅足二蓆之用入王家辟虫蟻值價四五十金次者一二十金值一二金者猶錦繡布褐之相去也

小西洋記

小西洋居於丙午丁未方。從麻喇甲暹羅。繞西沿山而至於白頭番國。人卽西域之狀。捲鬢環耳。衣西洋布。大領小袖。纏腰裹白頭。故以白頭呼之。國有二。東爲小白頭。西爲包社大白頭。二國北接三馬爾丹。卽嗎爾旦之本國也。而三馬爾丹之北。鄰細客里也。國而細客里也之西。爲俄羅斯國。小白頭東鄰民呀國。民呀人黑。穿着皆白。類似白頭。英機黎荷蘭佛蘭西

聚此貿易民呀之東接天竺佛國民呀之東南遠及暹羅民呀之南臨海民呀之北接哪嗎西藏及三馬爾丹國屬而小白頭南入於海之地曰戈什嗒東西南三面皆臨大海外懸一島曰西崙中産大珠戈什嗒東之沿海地名有三曰網礁臘係英機黎埔頭曰房低者里係佛蘭西埔頭曰呢顏八達係荷蘭埔頭西之沿海地名有二曰蘇喇曰網買皆英機黎埔頭其地俱係紅毛置買所建也〇包社大白頭國東鄰

小白頭北與小白頭皆聯三馬爾丹西北枕裏海西鄰東多爾其西南鄰阿黎米也南臨大海○多爾其分東西二國皆回回東多爾其國不通海東鄰大白頭東北傍裏海北接惹鹿惹也西鄰西多爾其南接阿黎米也○裏海者諸國環而繞之東北細密里也西北俄羅斯東三馬爾丹西惹鹿惹也西南東多爾其南包社大白頭內注大海不通海獨棹其水惟從包社出海故為裏海○惹鹿惹也一國亦不通海東傍

裏海西傍死海北聯俄羅斯南接東西多爾其女人姿色美而毛髮紅氣味臭衣着同白頭貢於包社○死海者即黑海源從地中北俄羅斯南西多爾其東慧鹿慧也西民哖呻四面環繞不通大海故為死海而西多爾其民哖呻二國不通小西洋之海而濱於中海之東北中海係從大西洋之海而入語附大西洋記○阿黎米也東鄰包社大白頭北接東西多爾其西北濱於大西洋之中海西聯烏鬼國陸地一隅

自西至西南與烏鬼之地。隔對一海。南臨大洋。國為多爾其所屬。買男女於多爾其為奴婢。〇烏鬼國東北山與阿黎米也相聯。向西南生出坤申方大洋。何嘗四五國之遠。其盡處曰呷郎中國支山入海。盡處曰表。表者標也。佛蘭西曰呷。英機黎曰吸。皆順毛烏鬼地方。是以紅毛呷板。從小西洋來中國者。由亞齊之北。麻喇甲之南。穿海過柔佛。出茶盤而至崑崙。自呷而東至戈什嗒。自戈什塔而東至亞齋。其海皆呼

曰小西洋人黑白不同皆西域裝束長衫大領小袖裹頭纏腰國富庶產寶器生銀洋布丁香肉果水安息吧喇沙末油蘓合油等類以金爲幣鑽石爲寶

大西洋記

按紅毛等國居於西北辛戌乾方而烏鬼自坤申而繞極西至庚西方皆烏鬼族類之國總而名之曰大西洋按天圖分度十二月日月方行到之度正當烏鬼地方之呷處乾艮坤三方博厚相均而於巽巳之地缺少故外生東南斷續諸國尚未適均而又於噶喇吧萬古屢之東南另生一地以補東南之缺因人蹟不到尚未立名曾詢之佛蘭西人云昔時伊國呷

板。會到彼處。地有土人。語言不通。執數人而去。後國王遣載之回。此所以地面正四方。於適均之處未均。而又補之也。是以西洋人。誌四方洋名。以東南缺處之海洋。為小東洋。戈什嗒為小西洋。日本為大東洋。紅毛為大西洋。○烏鬼國地方。其順毛烏鬼。北與小西洋阿黎米也之山相聯。沿海生向西南坤申方。而盡呷處。方繞向西北與閻年烏鬼王國為界。又於呷之東面。懸海大山。係嗎里呀氏。簡烏鬼一國。間有冊

楫通粤東。自閩年。又向西北。復繞出極西酉方。一帶皆閩年卷毛烏鬼地方。又自西復往西北。與蘓麻勿里烏鬼爲界。中有一國。亦名烏鬼國。王西面皆沿海接聯。北面一帶陸地。俱聯蘓麻勿里東。與接聯阿黎米也之順毛烏鬼爲界。周圍皆屬烏鬼地方。種類繁多。肌骨皆黑。生相不一。地方廣濶。難以族舉。沿海亦有通舟楫貿易者。各國以争鬬擾掠爲事。所掠人口。活者俟紅毛經過。售買爲奴。死者類牲畜剖塊晒乾

為食蘇麻勿里。西臨大洋。北鄰彌黎呂黎惹林。二國南北相聯。入口稀少。山林深密。多產奇狀野獸。彌黎呂黎惹林。西臨大洋。北一帶與猫喇猫里也。毗聯猫喇猫里也。乃回回族類。多為海賊。在中海西海刦掠。西臨大洋。北一帶與紅毛隔中海對峙。海從西入東。自隔海之西北而東。沿中海。有葡萄牙。是班呀。佛蘭西。那嗎民。哖呥。西多爾其。而盡中海之東處。阿黎米也。由阿黎米也。而向西。直出至西洋。皆猫喇猫里也。

中海沿邊之地。南北東諸國三面夾遶。惟西通外海。是爲中海。海産珊瑚。西洋人來中國者。謂中海阿黎米也。之地西聯烏鬼陸地。處恨不能用刀截斷。卽於中海可通阿黎米也。內海而出小西洋戈什嗒至亞齊。出茶盤。何用遶極西極西南極東南而至噶喇吧北上。茶盤遠近相去年餘之遠也。○葡萄牙者澳門之祖家也。東北二面地鄰是班呀。西臨大洋。南俯中海。○是班呀者呂宋之祖家也。西北臨大洋。東南俯

中海西鄰葡萄牙東北接佛蘭西○佛蘭西者西臨大洋北接荷蘭南鄰是斑呀東接那嗎東南俯中海由中海之東接聯那嗎○那嗎者天主國王處也北接黃祁東沿中海而至民哖呻由民哖呻沿東南中海而至西多爾其由西多爾其東沿中海至阿黎米也由阿黎米也向西沿中海之南猫喇猫里也之地而出西洋○民哖呻者天主之族類也其地東至死海西接那嗎北鄰挽雅黃祁二國南臨中海○荷蘭

者。噶喇吧之祖家也。西鄰佛蘭西。沿佛蘭西而至西北。皆臨大海。西北隔海對峙英機黎。東鄰黃祁。南接那嗎。由荷蘭北海而至黃祁○黃祁者。均係紅毛種類。素未通中國。近有舟楫來粵營生。南接那嗎。民哖啤。東鄰普魯社○普魯社。係俄羅斯種類也。西北接吝因。東鄰細客里也。南接葱鹿葱也。沿海而至細客里也。皆屬北海○吝因者。西北海之國。亦係紅毛種類。素未通中國。西南隔海與英機黎對峙○細客里

也東鄰加里勿東南接噶爾旦三馬爾丹南至裏海西鄰俄羅斯北係北海英機黎一國懸三島於吝因黄祁荷蘭佛蘭西四國之西北海自吝因沿海而東繞俄羅斯自俄羅斯而東至細密里也皆為北海不能行舟海冰不解故為冰海自吝因而南至烏鬼諸國皆為大西洋紅毛者西北諸番之總名淨鬢髮披帶赭毛戴青毡卷笠短衣袖緊襪而皮履高後底畧與俄羅斯至京師者相似高準碧眸間有與中國

人相似者身長而心細巧。凡製作皆堅緻巧思。精於火礮。究勘天文地理。俗無納妾。各國語言各別。以摘帽爲禮。而尊天主者。惟干絲腊是班牙葡萄呀黃祁爲最。而倖之者。惟英機黎一國。產生銀哆囉呢羽毛緞嗶吱玻璃等類。

人相合以者身長而心細可凡製作器數巧思精巧火器究與天文地理合無而務交各國語言合別以精皆為通而尊天主者推于條湖是班牙葡萄牙貴而爲最而部人各種火機器一國產生銀銅鐵汞水石鈐學攻戰器讀

崑崙 又呼崑屯

崑崙者非黄河所繞之崑崙也七州洋之南大小二山屹立澎湃呼爲大崑崙小崑崙山尤甚異上產佳果無人蹟神龍蟠踞昔荷蘭失臺灣邊海界禁未復因金厦二島平荷蘭掠普陀毀銅像銅鐘萬曆間宮塑脫紗佛像刀刃不能傷爲火礮壞之取裏所實金銀財寶見像必剖以取臟寶悉收而去至崑崙意欲居之龍與爲患藉火礮與龍鬬相持有日後荷蘭狀

若顛狂。自相戲以曲腕擊背心。日益驍。揚帆而去。將至噶喇吧。船擊碎。存活者可十人。雍正丁未歲夏。噶喇吧海面立一中國婦人。羣相棹舟往視。惟浮一銅鐘。上鐫普陀白華庵。知爲昔荷蘭掠沉回浙洋艘。互相爭載。以藉神庇。公議求筊。余戚末黃姓彥者。本船柁師。得筊載回。通港之艘。惟此舟小而舊敝。順帆不及月抵南澳。後轉運至普陀。別船堅緻。有被刦紅毛者。有失風水者。佛力如此。前惟付之刧數耳。余少隨

先君任浙聞之白華住持剖疑耆常言小沙彌時在山被紅毛刼掠逃匿虛張情景今恍惚將三十年惧僧未之見也康熙四十五六年間紅毛又圖崑崙不敢近山居住就海傍立埔頭以崑崙介各洋四通之所嗜涎不休有中國洋艘載磚瓦往易紅毛洋貨以其本廉而利大夜圍宿於沙洲人寂寂稀少後密窺知為鱷魚步岸所吞伐木圍栅稍寧夜聞山中語語促歸紅毛為水土不服斃者甚多又為廣南番刼殺

殆盡仍虛其地凡中國洋艘由崑崙者備雞鴨毛羶殼等類到崑崙洋天時極晴驀見黑雲一點隨化為含烟蜿蜒拖尾即如江浙夏月湖中雲龍下逢惟恐不及狂風立至幸不及時而霽俗呼鼠尾龍風白雲者其風尤甚日遇二三次或四五次間或不遇者少故以雞毛羶殼焚穢氣以觸遠揚過崑崙則無

南澳氣

南澳氣居南澳之東南嶼小而平四面挂脚皆𥖄古石底生水草長丈餘灣有沙洲吸四面之流船不可到入溜則吸閣不能返隔南澳水程七更古爲落漈北浮沉皆沙垠約長二百里計水程三更餘盡北處有兩山名曰東獅象與臺灣沙馬崎對峙隔洋闊四更洋名沙馬崎頭門氣懸海中南續沙垠至粵海爲萬里長沙頭南隔斷一洋名曰長沙門又從南首復

生沙垠至瓊海萬州曰萬里長沙沙之南又生礁古石至七州洋名曰千里石塘長沙一門西北與南澳西南與平海之大星鼎足三峙長沙門南北約闊五更廣之番船洋艘往東南洋呂宋文萊蘇祿等國者皆從長沙門而出北風以南澳為準南風以大星為準惟江浙閩省往東南洋者從臺灣沙馬崎頭門過而至呂宋諸國西洋呷板從崑崙七州洋東萬里長沙外過沙馬崎頭門而至閩浙日本以取弓弦直洋

中國往南洋者。以萬里長沙之外。渺茫無所取準。皆從沙內粵洋而至七州洋。此亦山川地脉聯續之氣。而於汪洋之中。以限海國也。沙有海鳥大小不同。少見人。遇舟飛宿。人捉不識懼。搏其背吐魚蝦以為羮。余在臺丙午年時。有閩船在澎湖南大嶼。被風折桅。飄沙壞。有二十人駕一三板。脚舟用被作布帆回臺。餓斃五人。余詢以何處擊碎。彼僅以沙中為言。不識地方。又云潮水溜入不得關出。余語之曰。此萬里長

沙頭也。尚有舊時擊壞一呷板。潮雖溜入。汝等若以南風棹長潮。再不得歸矣。大洋之水。爲沙兩隔節次斷續。南北沙頭。爲潮汐臨頭。四面合流。外長而內退外退而內長。須沿沙節次撐上。斷續沙頭。夾退流乘南風東向。盡流南退。雖欲北上。求生而南下者。正所以生也。何也。南風夾退潮。方能出溜。雖溜下。然而歸於大海。不入內溜。方得乘南風而歸。羣起而呼曰。曾到此地乎。不則何爲知之確且詳。有如目覩。壞呷板

尚存。爲飛沙汙沒。餞抱海鳥爲餐。渴飲其血。駕長潮爲溜所吸。不得開頭三四日。無奈禱筊。棹退潮溜入大洋。飄十二日到臺。余又語之曰。呷板飄壞閒之粵東七八年矣。你之舟飄風於何處。計風信而度之。諒在斯矣。至於潮水分合。退爲長長爲退。夾流雙開臨頭滙足易知。近隔難識。遠扦自有一定之理。在乎海國形勢於胸中。意會變通。有可到處。有不可到處。安能處處而指識。豈撩舟者把死木之所爲哉。則如南

澳氣受四面流水吸入而不出古爲落漈試問入而不出歸於何處豈氣下另有一海以收納乎四入者從上而入必從下而出如溪流湧急投以葦蓆入而出於他處此理甚明並以誌之



